

Шахматные часы электронные «Silver» (Германия)

Рекомендовано Европейским Шахматным Союзом



Дорогой покупатель!

Поздравляем с приобретением **шахматных часов «Silver»**.

Прежде чем опробовать часы, прочтите всё руководство пользователя целиком, вы узнаете обо всех преимуществах часов и сможете оценить их по достоинству.

Часы просты в обращении, а способы установки контроля времени в разных случаях, будь то соревнования или любительский блиц, имеют единую ясную структуру.

Прежде всего, необходимо вставить 4 пальчиковые батареи (типа AA) в отсек для батарей; убедитесь, что соблюдена полярность подключения. Крышка отсека для батарей находится на задней панели часов; чтобы открыть ее, нажмите на защелку внизу часов. Полярность установки батарей указана внутри отсека. Если одна из батарей случайно установлена неправильно, то это не повредит часы благодаря встроенному предохранителю.

Батарейки не входят в комплект с часами. Рекомендуем использовать только высококачественные батарейки емкостью не менее 1100 mAh, тогда часы смогут работать достаточно долго без замены.

Как только батарейки установлены, а крышка отсека закрыта, часы готовы к работе и уже включены.

Протирайте часы только сухой ветошью, не пользуйтесь химическими чистящими средствами, чтобы не повредить часы.

Храните часы в той коробке, в которой вы их купили.

Желаем удачи!

Содержание

1.	Рабочие параметры и технические данные	6
2.	Кнопки	7
3.	Встроенные контроли времени, изображение и описание	8
	Общие функции для всех контролей времени	5
	Выбор контроля и начало партии	5
	Включение/выключение, остановка часов, прерывание и возобновление партии, окончание партии	5
	КОНТРОЛЬ 01	6
	КОНТРОЛЬ 02	6
	КОНТРОЛЬ 03	6
	КОНТРОЛЬ 04	6
	КОНТРОЛЬ 05	6
	КОНТРОЛЬ 06	7
	КОНТРОЛЬ 07	7
	КОНТРОЛЬ 08	7
	КОНТРОЛЬ 09	7
	КОНТРОЛЬ 10	8
	КОНТРОЛЬ 11	8
	КОНТРОЛЬ 12	8
	НАСТРАИВАЕМЫЙ КОНТРОЛЬ (Редактирование встроенных контролей 01–12)	8
	Включение/выключение светодиодов и звуковых сигналов	11
	Включение/выключение режима ожидания 1 час (только для обычных партий)	12
	Включение/выключение учета числа ходов	12
4.	Другие возможности настройки (только в режиме MOV +)	13
	Переустановка часов (только в режиме MOV -)	14
	Штрафы по времени	14
5.	Индикатор замены батарей	15
6.	Краткий справочник	15

1. Рабочие параметры и технические данные

- 0 Твердый пластиковый корпус ABS с эргономичным внешним видом,
- 1 Рабочий индикатор на цифровом светодиоде (80 x 25 мм)
- 2 12 контролей времени – блиц, рапид, быстрая и обычная партии, контроль Фишера-/Бронштейна, контроль FIDE и настраиваемый контроль (свободное редактирование)
- 3 счетчик ходов для любого контроля,
- 4 установка времени в зависимости от числа ходов,
- 5 установка времени и числа ходов, а также штрафы по времени,
- 6 возможность задачи периода ожидания 1 час, для командных соревнований или в других случаях,
- 7 сохранение настроек с временным отключением светодиода одного из игроков,
- 8 возможность сопровождения истечения времени на обдумывание звуковым сигналом
- 9 часы работают на 4-х пальчиковых батареях (типа AA или LR6) (не входят в комплект),
- 10 индикатор замены батарей

Размеры: 200 мм x 85 мм x 90 мм.

Необходимое питание: а) без звука и без светодиодов 1.2 мА; б) со звуком и светодиодами 2.3 мА; в) ожидание (часы выключены) 90 мА.

Срок действия батарей (мин): примерно 1 год или 900 часов при работе 17 часов в неделю; примерно 1 год или 500 часов при работе 9 часов в неделю; в режиме ожидания технические данные сохраняются 1 ½ года при использовании батарей емкостью не менее 1100mAh.

Климатические условия: от +5 °С до +40 °С

Допустимый электромагнетизм: стандарты CE

2. Кнопки

О / I / Stop – кнопка пуска, в центре верхней панели корпуса

Останавливает часы во время партии, включает и выключает часы.

Две кнопки переключения, каждая со светодиодом, позволяют:

- 0 Начать партию и сделать следующий ход,
- 1 Включить/выключить светодиод игрока и звуковой сигнал,
- 2 Установка времени и числа ходов в режиме редактирования контроля времени (кнопка левого игрока),
- 3 Выбор редактируемого параметра (кнопка правого игрока),
- 4 Включить/выключить установку времени на обдумывание с учетом /без учета числа ходов (кнопка правого игрока).

MODE – кнопка переключения режимов

- 0 Выбор встроенных (с 01 по 12) контролей времени и настраиваемого контроля и сигнализации,
- 1 Установка времени на обдумывание,
- 2 Выбор цифры или показаний часов, которые будут изменены в режиме редактирования,
- 3 Снятие показаний счетчика числа ходов – извлекается номер хода, который сейчас должен быть сделан в партии.

0 PROG – кнопка программирования

- 1 Установка форы при настраиваемом контроле,
- 2 Добавление времени / числа ходов,
- 3 Установка штрафа по времени,
- 4 Переустановка контроля времени.

3. Встроенные контроли времени, изображение и описание

фиксированное время на обдумывание и другие возможности настройки

Контроль	Время	Описание
01	5 мин.	Блиц (без учета числа ходов)
02	10 мин.	Рапид (без учета числа ходов)
03	20 мин.	Рапид (без учета числа ходов)
04	30 мин.	Рапид (без учета числа ходов)
05	30 сек	Песочные часы – время, затраченное игроком, добавляется его противнику
06	2 час. + 1 час. + 30 мин.	обычная партия с двумя дополнительными контролями
07	2 час. + 1 час.	контроль 06, без второго дополнительного контроля
08	2 час. + 30 мин.	контроль 07, 30 мин. до конца партии
09	3 мин, 2 сек./ход.	Фишеровский блиц, 3 мин на партию, без учета числа ходов, с добавлением 2 сек на ход.
10	80 мин.	Фишеровский турнирный контроль, 80 мин на партию, 40 мин до конца партии и 1 мин, добавляется перед каждым ходом.
11	5 мин. , 3сек./ ход	Бронштейновский блиц, 5 мин. на партию, без учета числа ходов, с добавлением по 3 сек на ход
12	90 мин. / партия	Турнирный контроль FIDE (Фишер) – основное время 90 мин на партию с добавлением по 30 сек на ход (добавляется перед ходом, принят 05.01.2002)
Настраиваемый контроль с 01 по 12		допускает редактирование встроенных контролей
LED-/+ BUZ+/-	индикация сигналов каждого игрока	включение/выключение светодиодов и звуковых сигналов
MOV -/+ MAN+/-	установка	установка времени на обдумывание с учетом или без учета числа ходов, переустановка времени на обдумывание без учета числа ходов
WAIT+/-	ожидание +/-	включение времени ожидания до 1 час перед началом партии

Отображение различных контролей

Встроенные контроли отображаются на индикаторе с помощью различных символов.

При контролях **Mode 01 по 04 (или настраиваемый контроль)** идущие часы изображаются **вращающимся крестом** возле показаний времени.

При контроле **Mode 05 (или настраиваемый контроль)** идущие часы изображаются символом **песочных часов** возле показаний времени.

При контролях **Mode 06 по 08 (или настраиваемый контроль)** идущие часы изображаются каждую секунду **мигающей стрелкой** возле показаний времени.

При контролях **Mode 09, 10, 12 (или настраиваемый контроль)** идущие часы отображаются каждую секунду **символом заполненного треугольника**.

При контроле **Mode 11 (или настраиваемый контроль, USER)** идущие часы отображаются каждую секунду **символом пустого треугольника**.

Общие функции для всех контролей

Время на обдумывание начинает отображаться на индикаторе примерно через 2 сек после выбора контроля (MODE с соответствующим номером).

Форматы отображения времени на обдумывание: 0 - если время на обдумывание более 10 мин у каждого игрока, на индикаторе отображаются часы и минуты, **ч:мм**; 1 - если время на обдумывание менее 10 мин у каждого игрока, на индикаторе отображаются минуты и секунды, **м:сс**.

Часы запускаются нажатием на кнопку игрока – показания времени его противника начинают уменьшаться. Для всех контролей с 01 по 12 и для настраиваемого контроля существует счетчик ходов. Его показания можно снять: удерживая кнопку **MODE** – пока идут часы или по истечении времени на обдумывание. Счетчик ходов также показывает очередь хода. **В этом случае часы нельзя останавливать!**

Включение светодиода игрока кнопкой **MODE** активизирует светодиод, показывающий идущие часы, который расположен возле кнопки игрока. Включение звукового сигнала приводит к тому, что по истечении времени одного из игроков в течение примерно 1 секунды звучит сигнал. Символ замены батарей может отображаться под кнопкой левого игрока во время партии. Он напоминает, что нужно заменить батареи. В целях экономии электроэнергии автоматически отключаются звуковой сигнал (BUZ +), и светодиоды игроков (LED +). После замены батарей эти параметры нужно установить опять. Вы еще успеете закончить начатую партию. Для экономии электроэнергии, часы автоматически отключаются каждые 60 мин, если не включен рабочий режим и не нажаты кнопки. Все настройки в этом случае сохраняются.

Выбор контроля и начало партии

Первое включение часов (вместе с установкой батарей) активизирует встроенный контроль **MODE 01**. На индикаторе отображается соответствующий номер встроенного контроля, например:



Теперь с помощью кнопки **MODE** вы можете: выбрать встроенный контроль с **01** по **12**, или настраиваемый контроль – (**USER**); включить светодиоды игроков (**LED +/-**), Активировать звуковой сигнал истечения времени (**BUZ**), включить/выключить учет числа ходов (**MOV +/-**) и автоматический переход на следующий контроль времени (**MAN +/-**). Установить время ожидания до 1 часа **WAIT** (для турниров), после всех переключений кнопки **MODE** опять установится встроенный контроль **MODE 01**. После выбора встроенного контроля в течение 2 секунд устанавливается режим готовности к началу партии, а на индикаторах отображается соответствующее время. Если в течение этих 2 сек опять нажать кнопку **MODE**, произойдет переключение встроенного контроля. Пока не начнется партия (нажатием на кнопку игрока), вы можете выбрать другой встроенный контроль, нажимая кнопку **MODE**.

Включение/выключение, остановка часов, прерывание и возобновление партии, окончание партии

Нажатие на кнопку **0 / I / Stop: 0** -включает часы, 1 - останавливает часы во время партии, 2 - выключает часы в других случаях. Если партия приостановлена нажатием

на кнопку **O / I / Stop**, остающееся время игроков помечается двумя стрелками, повернутыми в сторону того игрока, чья очередь хода. Если очередь хода за правым игроком и часы остановлены, то на индикаторе будет такое изображение:



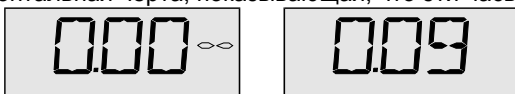
Если же с начала партии прошло немного времени и часы остановлены, то партию можно начать заново, нажав на кнопку игрока. Вне зависимости от того, чья кнопка была нажата для возобновления партии, пойдут часы того игрока, чья очередь хода была, когда останавливали часы. Если время на обдумывание закончилось на обеих часах, вы можете выключить часы нажатием на кнопку **O / I - Stop**. Когда партия остановлена, вы можете переустановить остающееся время на обдумывание (например, снять или добавить штрафное время) нажимая на кнопку **PROG**. Подробнее об этом говорится в главе 4, где рассматриваются также другие возможности настройки.

Контроль 01 Блиц 5 мин

С выбором встроенного контроля Mode 01 на обоих индикаторах часов отображается время на обдумывание 5:00 мин. Нажатие на кнопку одного из игроков запускает часы и время его противника начинает уменьшаться. Идущие часы игрока отмечаются символом вращающегося креста:



Когда время игрока заканчивается во время партии, на его часах устанавливается время 0.00 и горизонтальная черта, показывающая, что эти часы еще работают:



ВНИМАНИЕ: Истечение времени на обдумывание на одних часах может сопровождаться звуковым сигналом, устанавливаемым в режиме **LED / BUZ**.

Если время истекло на обоих часах, часы не реагируют на нажатие кнопок игроков. Если активирован режим **LED / BUZ**, это сопровождается коротким звуковым сигналом. Горизонтальная черта при этом не отображается:



Контроль 02 Рапид 10 мин

То же самое, что и контроль 01, но время на обдумывание 10 мин

Контроль 03 Рапид 20 мин

То же самое, что и контроль 01, но время на обдумывание 20 мин

Контроль 04 Рапид 30 мин

То же самое, что и контроль 01, но время на обдумывание 30 мин

Контроль 05 «Песочные часы» 30 сек

При контроле «Песочные часы» (MODE 05) каждому игроку дается по 30 сек. на обдумывание в начале партии. После начала партии часы работают как песочные часы – на одних время убывает, на других время увеличивается. Время того игрока, чья очередь хода, уменьшается, а его противнику добавляется время на эту же величину. Это отображается символом песочных часов возле показаний времени. Символ песочных

часов имеет вертикальную черту сверху (высыпается) у того игрока, чья очередь хода, или внизу (наполняются) у того игрока, кто ждет:



ВНИМАНИЕ: Если время одного из игроков истекло, часы можно отключить нажатием на кнопку **O / I / Stop**. Повторное нажатие на эту кнопку включает контроль 05.

Контроль 06 2 час/40 ходов + 1 час/20 ходов + 30 мин до конца, обычная партия

Этот контроль времени и следующие разновидности контроля 07 и 08 предназначены для обычных турнирных партий. Основное время – 2 часа на первые 40 ходов (первый контроль). Если контроль времени был установлен без учета числа ходов (режим **MOV-**, настраивается), то по истечении основного времени автоматически начинается отсчет времени до следующего контроля или до конца партии. Когда контроль учитывает число ходов (режим **MOV+**, настраивается), в момент контроля, т.е. после 40-го или 60-го хода, отсчет времени следующего контроля начинается только в том случае, если у игрока еще осталось время на обдумывание. Учет времени и количества ходов осуществляется встроенным счетчиком ходов.



ВНИМАНИЕ: Число ходов на индикаторе соответствует числу реально сделанных ходов, если после каждого хода игрок нажимал на кнопку переключения. Когда время на обдумывание игрока истекает, а часы фиксируют сделанные ходы, счетчик ходов показывает, что это еще можно исправить. Настройки подробно описываются в Главе 4.

В начале партии часы показывают:



Очередь хода отображается каждую секунду мигающей стрелкой:



Последующие действия до истечения времени те же, что и при контроле 01.

Контроль 07 2 часа на 40 ходов + 1 час до конца

То же, что и встроенный контроль 06, но без второго контроля времени. Основное время – 2 часа на 40 ходов, после чего партия должна быть закончена за оставшееся время плюс 1 час каждому игроку.

Контроль 08 3 часа на 40 ходов + 30 мин до конца

То же, что и контроль 07, но после 40 ходов добавляется по 30 мин.

Контроль 09 3 мин на партию, 2 сек на каждый ход, блиц Фишера

Встроенные контроли с 09 по 12 появились благодаря идее, которая делает соревнования (открытые турниры, квалификационные соревнования) более привлекательными для спортсменов и зрителей. Идея Фишера, представленная во встроенных контролях 09 и 10, заключается в том, что каждому игроку в дополнение к основному времени добавляется время на каждый ход. Вначале партии отображается основное и добавляемое время:



Символ заполненного треугольника указывает идущие часы каждую секунду.

Контроль 09 – каждому игроку дается по 3 минуты на партию, с добавлением по 2 секунды на ход. Время добавляется перед ходом. Если делать ходы очень быстро, то общее время игрока может увеличиться.

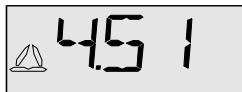
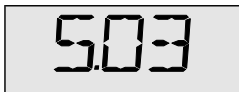
Контроль 10 80 мин + 40 мин до конца, контроль Фишера с добавлением 1 мин на ход

Разработан специально для турниров с фишеровским контролем, когда добавляется дополнительное время на каждый ход. Основное время – 80 минут на партию плюс 40 минут до конца партии. В контроле 10 предусматривается добавление 1 мин на каждый ход. Время может накапливаться. С началом партии, после нажатия на кнопку одного из игроков, появляется мигающий символ заполненного треугольника, показывающий очередь хода:



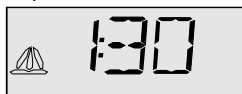
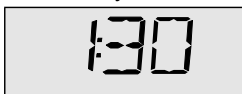
Контроль 11 5 мин, 3 сек на ход, блиц Бронштейна

Это контроль Бронштейна для блиц партий. При этом контроле каждый игрок получает 5 минут на партию с добавлением 3 сек на каждый ход (перед ходом). Однако, в отличие от фишеровского контроля, дополнительное время не накапливается. Перед каждым новым ходом игрок получает все те же дополнительные 3 сек на обдумывание. С началом партии, после нажатия кнопки одного из игроков, появляется мигающий символ незаполненного треугольника, который указывает очередь хода:



Контроль 12 Контроль FIDE, 90 мин на партию + 30 сек на каждый ход, (принят 05.01.2002)

Это турнирный контроль времени. Каждому игроку дается 90 мин на всю партию с добавлением 30 сек на каждый ход. Как и в фишеровском контроле дополнительное время может накапливаться. Вначале партии, после нажатия на кнопку одного из игроков, на индикаторе появляется мигающий символ заполненного треугольника, указывающий очередь хода:



Настраиваемый контроль (USER nn) редактирование встроенных контролей 01 - 12

Настраиваемый контроль представляет собой возможность отредактировать один из встроенных контролей с 01 по 12 и сохранить новые установки. Настраиваемый контроль может не учитывать число ходов (как в контролях 01-05), может учитывать число ходов (как в контролях 06-08) или играть в режимах фишеровского или бронштейновского блица (встроенные контроли 09-12). Все зависит от того, какой

встроенный контроль вы выберете для редактирования вначале. При настройке всегда автоматически сохраняется встроенный контроль MODE 04.

Two rectangular digital displays side-by-side. The left display shows the word 'USER' in a bold, sans-serif font. The right display shows the number '04' in the same font.

Чтобы выбрать встроенный контроль для редактирования, нажмите кнопку **MODE**. Сам же процесс редактирования запускается нажатием на кнопку **PROG**. При редактировании встроенных контролей со временем на обдумывание более 10 мин время отображается в формате часы:минуты, **чч:мм**. Если же вы редактируете встроенный контроль со временем на обдумывание менее 10 мин, вы вначале должны отредактировать время в формате **чч:мм**, затем повторить процесс редактирования в формате **мм:сс**. Только так можно установить минуты и секунды. Для сохранения отредактированного контроля вод номером **USER nn** нажмите кнопку **PROG**.

После установки отредактированного времени на обдумывание, новый контроль сохраняется под номером **USER nn** (**nn** – это номер выбранного встроенного контроля вначале редактирования, например, если вы выбрали контроль **MODE 01**, то результат редактирования будет сохранен как **USER 01**) нажатием на кнопку **PROG**. Перед началом редактирования всегда автоматически отображается **USER 04**. Процесс редактирования можно прервать в любой момент нажатием на кнопку **PROG**. Ваши настройки сохраняются под номером **USER nn**. То же самое произойдет, если вы нажмете кнопку **O / I / Stop**, но тогда вы еще и выключите часы. После включения часов автоматически установится последний выбранный контроль, в данном случае **USER nn**.

Редактирование встроенных контролей 01 – 05:

Настройка времени всегда определяется встроенными параметрами. Это означает, что при редактировании встроенного контроля со временем на обдумывание менее 10 мин всегда устанавливается время в формате **мм:сс**. Если же вы выбираете для редактирования встроенный контроль со временем на обдумывание более 10 мин, то вы можете устанавливать время в форматах **чч:мм** и **мм:сс**.

Встроенные контроли **MODE 01, 02, 03, 04** или **05** можно редактировать так:

После нажатия на кнопку **PROG** левые цифры часов начинают мигать каждую секунду, это значит, что их можно редактировать. Например, мы редактируем встроенный контроль MODE 01. Вначале на индикаторе отображается следующее:

Two rectangular digital displays side-by-side. Both displays show the number '500' in a bold, sans-serif font.

Нажатием на **левую кнопку переключения** первая цифра (минуты в данном случае) на обоих индикаторах синхронно увеличиваются на 1 с каждым нажатием. Диапазон настройки составляет 0-9 минут, если время устанавливается в формате **мм:сс**, или 0-9 часов, если время устанавливается в формате **чч:мм**.

Нажатие на **правую кнопку переключения** позволяет выбрать редактируемую цифру, синхронно на обоих индикаторах. Каждое нажатие на правую кнопку переключения позволяет последовательно перебирать редактируемые цифры (позиции). Вы можете установить максимальные значения времени (для разных контролей) **9 ч. 59 мин.** или **9 мин. 59 сек.**

Two rectangular digital displays side-by-side. Both displays show the number '500' in a bold, sans-serif font.

Если же вы хотите настроить часы независимо друг от друга, т.е., установить разное время на обдумывание для каждого игрока, то это можно сделать нажатием на кнопку **MODE** – вначале для левого индикатора:



Затем нажатие на кнопку **MODE** позволяет настроить правый индикатор, а следующее нажатие на эту кнопку синхронизирует настройку обоих индикаторов. Время и отдельные цифры на каждом индикаторе устанавливаются, как описано выше.

Редактирование встроенных контролей 06 – 08:

Установка времени происходит так же, как для контролей 01 - 05. Нажатие на кнопку **PROG** позволяет установить, редактируется ли основное время:



На обоих индикаторах мигают левые цифры. Основное время на обдумывание (время до первого контроля) отмечается одной вертикальной чертой на правом индикаторе. Нажатие на кнопку **MODE** позволяет переключаться между правым и левым индикатором или синхронизировать настройку для обоих индикаторов.

Нажав на кнопку **MODE** еще раз, вы можете включить режим редактирования числа ходов для основного времени. На правом индикаторе мигает цифра десятка ходов:



Нажатие на **левую кнопку переключения** изменяет эту цифру, заставляя ее пробегать значения от 0 до 9. Вы можете установить максимальное число ходов 99.

Правая кнопка переключения позволяет выбирать цифру (позицию) для редактирования.

Следующее нажатие на кнопку **MODE** – включает режим редактирования времени до следующего контроля. Это отображается двумя вертикальными чертами на правом индикаторе.



Далее настройка происходит, как описано выше. Следующее нажатие на кнопку **MODE** позволяет редактировать число ходов для второго контроля:



Еще раз, нажав на кнопку **MODE**, вы переходите к редактированию времени на обдумывание для третьего контроля.



Следующее нажатие на кнопку **MODE** опять включает режим редактирования основного времени (для первого контроля). Настройка числа ходов выполняется с помощью правой/левой кнопок переключения часов. И, наконец, нажатие на кнопку **PROG** позволяет сохранить результат редактирования под номером **USER 06, 07** или **08**.

ВНИМАНИЕ: Встроенные контроли **MODE 06, 07** и **08** принципиально представляют собой одно и то же, просто в контролях **MODE 07** и **08** некоторые соответствующие параметры времени и числа ходов равны 0.

СОВЕТ: Если вам не нужен второй контроль времени, просто установите соответствующие параметры для второго и третьего контроля (число ходов и время на обдумывание) равными 0 (например, если вы выбрали за основу для

редактирования встроенный контроль MODE 06). Поэтому мы рекомендуем в таких случаях выбирать за основу для редактирования MODE 07 или 08.

ВНИМАНИЕ: Для всех встроенных контролей, у которых время на обдумывание превышает 10 мин., возможна установка времени только в формате **чч:мм**. Если же время на обдумывание меньше 10 мин, вы должны повторить процесс редактирования, чтобы установить время в формате **мм:сс**.

Редактирование встроенных контролей 09 – 12:

Редактирование контролей **MODE 09, 10, 11** и **12** напоминает редактирование контролей **MODE 06** и **08**, но в этом случае вы имеете возможность установить добавляемое время. Второй и третий контроль времени в данном случае отсутствует.

Встроенные контроли **MODE 09 - 12** имеют одинаковую структуру, даже когда контроль **MODE 09** и **11** используются для блица, а контроль **MODE 10** и **12** – для обычных партий (контроль Фишера/FIDE и контроль Бронштейна). Вам только нужно установить соответствующие параметры в 0.

Установка времени на обдумывание и числа ходов выполняется как описано выше. Левая кнопка переключения устанавливает время, правая кнопка переключения также переключает редактируемую цифру (позицию). Нажатие на кнопку **MODE** переключает режимы установки времени, числа ходов и добавляемого времени.

После нажатия кнопки **PROG** для редактирования встроенного контроля **MODE 09** на индикаторе отображается следующее:



Нажатие на кнопку **MODE** три раза включает режим установки числа ходов:



Очередное нажатие кнопки **MODE** включает режим установки второго контроля времени:



Если теперь нажать на кнопку **MODE** три раза, активизируется режим настройки добавляемого времени:



На правом индикаторе появится символ треугольника.

Это заполненный треугольник для фишеровских контролей (**MODE 09, 10** и **12**) и незаполненный треугольник для бронштейновского контроля (**MODE 11**). Нажатие на кнопку **PROG** позволяет сохранить отредактированный контроль под номером **USER 09, 10, 11** или **12**.

ВНИМАНИЕ: Установка числа ходов в качестве контроля времени действует только тогда, если выбран режим **MOV +**, т.е., учитывается число ходов.

СОВЕТ: Эти контроли можно применять для игры в блиц или для обычных партий без второго контроля и без добавления времени. Просто установите соответствующие параметры равными 0

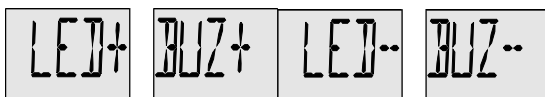
ВНИМАНИЕ: При настройке контролей со временем на обдумывание более 10 мин возможна установка времени только в формате **чч:мм**. При настройке

контроля со временем на обдумывание менее 10 мин вы должны повторить процесс редактирования, чтобы установить время в формате **мм:сс**.

LED +/- ; BUZ +/- Включение/Отключение светодиодов и звукового сигнала

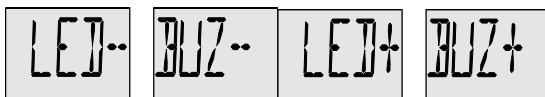
По умолчанию светодиоды игроков включены (**LED+**), а звуковой сигнал отключен (**BUZ-**). После активации звукового сигнала примерно в течение 1 секунды раздается звуковой сигнал при достижении **каждого** контроля времени. Светодиод игрока возле кнопки переключения мигает каждую секунду, показывая, чья сейчас очередь хода.

Эти параметры можно настроить, нажимая кнопку **MODE** пор, пока на индикаторе не появятся надписи **LED +** и **BUZ -**.



Левой кнопкой переключения можно деактивировать (-) или активировать (+) светодиод (**LED**) игрока.

Правая кнопка переключения включает (+) или выключает (-) звуковой сигнал (**BUZ**).



Эти настройки сохраняются при выключении часов. Если садятся батарейки, то светодиоды и звуковой сигнал отключаются в целях экономии электроэнергии.

WAIT +/- Активация/деактивация периода ожидания 1 час (только для обычных партий)

Часы игрока запускает его противник, если игрок не приходит к началу партии или опаздывает к началу тура. Время ожидания (и время игрока на обдумывание) идут и если время ожидания проходит, игроку засчитывается поражение без игры. Если же игрок приходит вовремя, партия начинается обычным образом (время ожидания вычитается из времени игрока на обдумывание). Установку времени ожидания можно выполнить, нажав кнопку **MODE** несколько раз, пока на индикаторе не появится надпись **WAIT +/-**. Время ожидания включается (+) или выключается (-) **правой кнопкой переключения**:



После этого выбирается один из встроенных контролей (только контроли 06-08, 10, 12 или соответствующие настраиваемые контроли) или запускается уже выбранный контроль нажатием на кнопку **PROG** (с учетом затраченного времени ожидания). Вначале в течение 2 сек на индикаторе отображается время на обдумывание, а затем время ожидания:



После того, как время ожидания закончилось, индикатор показывает 0.00 и часы останавливаются. Чтобы подготовить часы к новой партии, нужно нажать на кнопку **MODE** или выключить их кнопкой **O / I / Stop**.

MOV +/-; MAN +/- Включение/выключение учета числа ходов

Существует два принципиально разных способа фиксации контроля времени – когда истекает время на обдумывание или когда сделано определенное число ходов (для встроенных контролей 06 - 08, 09 - 12 и соответствующих настраиваемых контролей). Настройка этих режимов вызывается нажатием на кнопку **MODE** несколько раз. **Левая кнопка переключения** позволяет включить учет числа ходов (+) или выключить (-) его. Число ходов не учитывается во встроенных контролях, не зависящих от числа ходов:



При установке встроенного контроля без учета числа ходов автоматически начинается отсчет времени до следующего контроля времени по истечении основного времени одного из игроков (например, истекли два часа основного времени). Нажатие на **правую кнопку переключения** позволяет дополнительно задать, начнется ли отсчет времени до следующего контроля на часах другого игрока автоматически (с учетом его остающегося времени) (**MAN -**), или же на часах другого игрока отсчет времени до следующего контроля начинается только по истечении основного времени на них (**MAN+**). В последнем случае для того, чтобы запустить отсчет времени до нового контроля на этих часах (с учетом неизрасходованного времени с предыдущего контроля), вы должны вручную остановить часы нажатием на кнопку **0 / I / STOP**, а затем удерживать кнопку **PROG** примерно 2 сек.

При установке контроля времени с учетом числа ходов **MOV +**, переключение часов на следующий контроль времени происходит автоматически только в том случае, когда сделано необходимое число ходов, например, 40 или 60, и у игрока еще остается неизрасходованное время. В этот момент возможна корректировка времени и числа ходов. Переключение режимов **MAN+** или **MAN-** невозможно.

4. другие возможности настройки (только в режиме MOV +)

Корректировка времени и числа ходов возможна во встроенных контролях, предназначенных для обычных партий (**MODE 06 – 08, 10, 12** и соответствующие настраиваемые контроли **USER**), если был установлен режим учета числа ходов **MOV +** перед выбором встроенного контроля .

Корректировка может быть необходима в том случае, если у игрока закончилось время на обдумывание, а он записал большее количество ходов, чем показывает встроенный счетчик числа ходов.

Перед остановкой часов кнопкой **0 / I / Stop**, можно снять показания счетчика числа ходов (номер хода, который должен быть сделан) нажатием на кнопку **MODE**.

Пример:

Игрок сделал и записал 40 ходов и делает свой 41 ход (левые часы).Его противник (правые часы) заявляет, что время на левых часах просрочено. Счетчик ходов показывает 38 ходов (в отличие от записи). На индикаторе отображается ситуация, когда время на левых часах истекло. Снять показания счетчика ходов можно, удерживая кнопку **MODE** (показывается номер хода, который должен быть сделан).

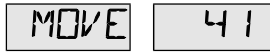


ВНИМАНИЕ: Часы в этом случае не остановлены!

После остановки часов кнопкой **0 / I / Stop** индикаторы показывают:



После нажатия на кнопку **PROG** примерно через 2 сек можно начинать корректировку. После корректировки счетчик ходов (перед остановкой показывавший 38 ходов) показывает теперь 41-й ход.



Правая кнопка переключения увеличивает номер хода, **левая** уменьшает его, но минимум до 41 хода. При корректировке второго контроля времени номер хода можно уменьшить левой кнопкой переключения минимум до 61.

Закончив корректировку, нажмите кнопку **PROG**. На часах будет отображаться время на обдумывание второго контроля (с учетом оставшегося времени с первого контроля). В этот момент часы остановлены и запускаются нажатием на любую кнопку переключения.

ВНИМАНИЕ: Секунды остающегося времени сохраняются в формате **чч:мм**.

Переустановка часов (только в режиме MOV -)

Если выбранный встроенный контроль не учитывает числа ходов, а основное время одного из игроков заканчивается и его часы переключаются на отображение следующего контроля, то может возникнуть ситуация, когда одни часы еще показывают основное время, а другие – время следующего контроля. В результате один из игроков может не понять, сколько у него вообще осталось времени.

Поэтому перед выбором встроенных контролей **MODE 06-08, 09-12** или соответствующего им настраиваемого контроля **USER**, необходимо выполнить установку режимов **MOV +/- MAN +/-**, как это описано выше.

Установка режима **MAN+** означает, что по истечению основного времени необходимо снять показания часов и переустановить их вручную, нажимая на кнопку **PROG**. Для этого часы необходимо остановить кнопкой **O/ I / Stop** и снять показания часов, удерживая кнопку **PROG** примерно 2 секунды. Таким образом, игрок получит время на обдумывание, предусмотренное выбранным встроенным контролем плюс оставшееся неизрасходованное время. Часы остаются незапущенными, пуск осуществляется нажатием на любую кнопку переключения.

В другом режиме **MAN –** часы другого игрока автоматически переустанавливаются на новый контроль, когда на часах первого игрока заканчивается время. Неиспользованное время сохраняется. В этом режиме кнопка **PROG** используется только для установки штрафа по времени.

Штрафы по времени

Во время партии можно редактировать остающееся время на обдумывание игроков, что позволяет устанавливать штрафы по времени одному или обоим игрокам.

Для этого остановите часы кнопкой **O/ I / Stop** (оба индикатора показывают остающееся время на обдумывание игроков). Например, индикаторы часов показывают следующее:



Если удерживать кнопку **PROG** в течение примерно 2 сек, индикатор переключается в формат отображения времени **чч:мм**, при этом на левых часах мигает цифра часов, которую можно редактировать:



Теперь нажатие на кнопку **MODE** переключает правый и левый индикаторы для редактирования.

Нажимая на **левую кнопку переключения**, вы устанавливаете новые значения для редактируемой цифры на индикаторе (в зависимости от цифры, от 0 до 5 или от 0 до 9).

Правой кнопкой переключения можно выбрать цифру (позицию) для редактирования.

Нажатие на кнопку **PROG** завершает установку штрафов по времени. На индикаторе теперь будет показано новое время. В данном примере левому игроку добавили 3 мин, а у правого игрока вычли 3 мин:



Нажатием на кнопку переключения часы запускаются и партия продолжается.

ВНИМАНИЕ: Перед установкой штрафа по времени следует переставить часы на новый контроль, если необходимо.

ВНИМАНИЕ: Возможные штрафы по времени определяются правилами FIDE в зависимости от остающегося времени на обдумывание. В любом случае, величина штрафа не превышает минут.

ВНИМАНИЕ: Установку штрафа можно прервать в любой момент нажатием на кнопку **O / I / Stop**. В этом случае восстанавливаются старые значения времени.

5. Индикатор замены батарей

Если батареи «садятся», это отображается с помощью прямоугольного символа в нижней части левого индикатора. В этом случае батареи нужно заменить, но вы вполне успеете закончить начатую партию:



Внимание: При замене батарей все настраиваемые контроли времени, а также настройки светодиодов и звуковых сигналов, времени ожидания утрачиваются. Настройки контроля времени с учетом числа ходов возвращаются к встроенным значениям. Остающееся время на обдумывание также утрачивается

6. Краткий справочник

Встроенные контроли времени и настройка

MODE 01	5 мин. Блиц
MODE 02	10 мин. Блиц
MODE 03	20 мин. Рапид
MODE 04	30 мин. Рапид
MODE 05	30 сек. Песочные часы
MODE 06	2 час/40 мин., 1 час/20 мин. + 30 мин., турнир.
MODE 07	2 час/40 мин. + 1 час., турнир
MODE 08	2 час/40 мин. + 30 мин., турнир
MODE 09	3 мин., 2сек. на ход, Фишер-Блиц
MODE 10	80 мин+40 мин., 1мин на ход, Фишер
MODE 11	5 мин, 3 сек на ход, Бронштейновский блиц

MODE 12 FIDE 90 мин на партию + 30 сек на ход
USER редактирование **MODE 01-12** -> кнопка **PROG**
LED/BUZ+/- включение светодиодов и звукового сигнала
WAIT +/- установка времени ожидания 1 час.
MOVE -/+ учет числа ходов

Кнопки и функции

Включение часов - круглая кнопка O//Stop	O//Stop
Выбор программы - нажать кнопку MODE (несколько раз)	MODE
Установка времени и штрафа: остановить часы кнопкой	O//Stop
удерживать 2 сек. Кнопку	PROG
выбор часов (правые/левые)	MODE
выбор цифры	правая кнопка перекл.
установка времени	левая кнопка перекл.
новый контроль	PROG
отмена ошибок	O//Stop
Переустановить часы:	
остановить часы кнопкой	O//Stop
удерживать 2 сек. Кнопку	PROG
продолжать партию	кнопка переключения